Saint Étienne, roi et confesseur

Mardi 2 septembre 2025

3ème classe

INTROÏT Psaume 36, 30-31

O s iusti meditábitur sapiéntiam, et lingua eius loquétur iudícium : lex Dei eius in corde ipsíus. Ps. 36 Noli æmulári in malignántibus : neque zeláveris faciéntes iniquitátem. V. Glória Patri.

L a bouche du juste méditera la sagesse et sa langue annoncera l'équité; la loi de Dieu est dans son cœur. Ps. 36 Ne porte pas envie aux méchants et ne sois point jaloux de ceux qui font le mal. V. Gloire...

COLLECTE

C oncéde, quésumus, Ecclésiæ tuæ, omnípotens Deus : ut beátum Stéphanum Confessórem tuum, quem regnántem in terris propagatórem hábuit, propugnatórem habére mereátur gloriósum in cælis. Per Dóminum.

A ccordez à votre Église, nous vous en prions, Dieu tout-puissant, qu'après avoir eu comme propagateur le bienheureux Étienne, votre confesseur, lorsqu'il régnait sur la terre, elle mérite de l'avoir comme glorieux défenseur dans le ciel. Par...

LECTURE du livre de l'Ecclésiastique 31, 8-11

B eátus vir, qui invéntus est sine mácula, et qui post au-rum non ábiit, nec sperávit in pecúnia et thesáuris. Quis est hic, et laudábimus eum ? fecit enim mirabília in vita sua. Qui probátus est in illo, et perféctus est, erit illi glória ætérna : qui potuit tránsgredi, et non est transgréssus : fácere mala, et non fecit : ídeo stabilíta sunt bona illíus in Dómino, et eleemósynis illíus enarrábit omnis ecclésia sanctórum.

H eureux l'homme qui a été trouvé sans tache, qui n'a pas couru après l'or, ni espéré dans l'argent et les trésors. Qui estil, que nous le louions ? Car il a fait des choses admirables dans sa vie. Il a été soumis à cette épreuve et il a eu la perfection : il y aura pour lui une gloire éternelle. Il pouvait violer la loi et ne l'a pas violée, faire le mal et ne l'a pas fait. C'est pourquoi ses biens sont affermis dans le Seigneur, et toute l'assemblée des saints publiera ses bienfaits.

GRADUEL *Psaume 91, 13.14.3*

I ustus ut palma florébit : sicut cedrus Líbani multiplicábitur in domo Dómini. V. Ad annuntiándum mane misericórdiam tuam, et veritátem tuam per noctem.

L e juste fleurira comme le palmier ; il s'élèvera comme le cèdre du Liban dans la maison du Seigneur. V. Pour annoncer le matin votre miséricorde et votre vérité pendant la nuit.

ALLÉLUIA Jacques 1, 12

A llelúia, allelúia. V. Beátus vir, qui suffert tentatiónem : quóniam, cum probátus fúerit, accípiet corónam vitæ. Allelúia.

A lléluia, alléluia. V. Heureux l'homme qui supporte l'épreuve ; car lorsqu'il aura été éprouvé, il recevra la couronne de vie. Alléluia.

+ ÉVANGILE selon saint Luc 19, 12-26

I n illo témpore : Dixit Iesus discípulis suis parábolam hanc : Homo quidam nóbilis ábiit in regionem longínquam accípere sibi regnum, et revérti. Vocátis autem decem servis suis, dedit eis decem mnas, et ait ad illos : Negotiámini, dum vénio. Cives autem eius óderant eum : et misérunt legatiónem post illum, dicéntes : Nólumus hunc regnáre super nos.

Et factum est, ut redíret accépto regno : et auibus vocári servos, pecúniam, ut sciret, quantum quisque negotiátus esset. Venit autem primus, dicens : Dómine, mna tua decem mnas acquisívit. Et ait illi : Euge, bone serve, quia in módico fuísti fidélis, potestátem habens super decem civitátes. Et alter venit, dicens : Dómine, mna tua fecit quinque mnas. Et huic ait : Et tu esto super quinque civitátes. Et alter venit, dicens: Dómine, ecce mna tua, quam hábui repósitam in sudário: tímui enim te, quia homo austérus es : tollis, quod non posuísti, et metis, quod non seminásti. Dicit ei : De ore tuo te iúdico, serve nequam. Sciébas, quod ego homo austérus sum, tollens, quod non pósui, et metens, quod non seminávi : et quare non dedísti pecúniam me-am ad mensam, ut ego véniens cum usúris útique exegíssem illam ? Et astántibus dixit : Auferte ab illo mnam et date illi, qui decem mnas habet. Et dixérunt ei : Dómine, habet decem mnas. Dico autem vobis : Quia omni habénti dábitur, et abundábit : ab eo autem, qui non habet, et, quod habet, auferétur ab eo.

E n ce temps-là, Jésus dit à ses disciples cette parabole : « Un homme de haute naissance s'en alla dans un pays lointain pour recevoir la royauté et revenir ensuite. Ayant appelé dix de ses serviteurs, il leur donna dix mines et leur dit : "Faites-les valoir jusqu'à mon retour." Mais ses concitoyens le haïssaient et ils envoyèrent une ambassade après lui, pour dire : "Nous ne voulons pas que cet homme règne sur nous."

« Lorsqu'il fut de retour, après avoir été investi de l'autorité royale, il fit appeler les serviteurs auxquels il avait donné de l'argent, pour savoir quel profit chacun en avait tiré. Le premier vint et dit : "Seigneur, votre mine a rapporté dix autres mines." Il lui dit: "C'est bien, bon serviteur ; parce que tu as été fidèle en peu de choses, tu auras le gouvernement de dix villes." Le second vint et dit : "Seigneur, votre mine a produit cinq mines." Il lui dit: "Toi aussi, gouverne cinq villes." Un autre vint et dit : "Seigneur, voici votre mine, que j'ai gardée dans un linge ; car j'avais peur de vous, parce que vous êtes un homme sévère : vous retirez ce que vous n'avez pas déposé et vous moissonnez ce que vous n'avez pas semé." Il lui dit : "Je te juge sur tes paroles, méchant serviteur. Tu savais que je suis un homme sévère, retirant ce que je n'ai pas déposé et moissonnant ce que je n'ai pas semé; pourquoi donc n'as-tu pas mis mon argent à la banque, afin qu'à mon retour je puisse le retirer avec les intérêts ?" Puis il dit à ceux qui étaient là : "Ôtez-lui la mine et donnezla à celui qui en a dix." Il lui dirent : "Seigneur, il a dix mines..." Car je vous le dis, on donnera à celui qui a et il sera dans l'abondance, mais à celui qui n'a pas on ôtera même ce qu'il a. »

OFFERTOIRE Psaume 88, 25

V éritas mea et misericórdia mea cum ipso : et in nómine meo exaltábitur cornu eius.

M a vérité et ma miséricorde seront avec lui, et par mon nom grandira sa puissance.

SECRÈTE

 $R \stackrel{\text{\'espice, quas off\'erimus, h\'ostias,}}{\text{omn\'ipotens Deus : et præsta ; ut, qui}} \\ \text{passi\'onis Dominicae myst\'eria celebr\'amus,} \\ \text{imit\'emur quod \'agimus. Per e\'undem.}$

R egardez les hosties que nous offrons, ô Dieu tout-puissant ; et accordez-nous d'imiter ce que nous faisons, nous qui célébrons les mystères de la passion du Seigneur. Par le même...

COMMUNION Matthieu 24, 46-47

 $B_{\ dominus,\ invénerit\ vigilántem:\ amen,\ dico\ vobis,\ super\ ómnia\ bona\ sua\ constítuet\ eum.$

H eureux le serviteur que le maître, à son arrivée, trouvera veillant : en vérité je vous le dis, il l'établira sur tous ses biens.

POSTCOMMUNION

P ræsta, quæsumus, omnípotens Deus : ut beáti Stephani Confessóris tui fidem cóngrua devotióne sectémur ; qui, pro eiúsdem fidei dilatatióne, de terréno regno ad cæléstis regni glóriam méruit perveníre. Per Dóminum.

N ous vous en prions, Dieu tout-puissant : accordez-nous de suivre la foi du bienheureux Étienne, votre confesseur, avec la dévotion convenable ; lui qui, par la propagation de la même foi, a mérité de parvenir de la royauté terrestre à la gloire du royaume céleste. Par...